KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä heinäkuuta 1996,

eläinjätteen käsittelyssä BSE-taudinaiheuttajien inaktivoimiseksi käytettävien vaihtoehtoisten lämpökäsittelyjärjestelmien hyväksymisestä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(96/449/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkintäsäännöistä eläinjätteen hävittämisessä, käsittelyssä ja markkinoille saattamisessa sekä taudinaiheuttajien ehkäisemisestä eläin- ja kalaperäisissä rehuissa sekä direktiivin 90/425/ETY muuttamisesta 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/667/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen liitteessä II olevan II luvun 6 kohdan c alakohdan,

sekä katsoo, että

komission päätös 92/562/ETY [2], sellaisena kuin se on muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, on tehty direktiivin 90/667/ETY liitteessä II olevan II luvun 6 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen vaihtoehtoisten lämpökäsittelyjärjestelmien määrittelemiseksi,

BSE- ja scrapie-taudinaiheuttajien inaktivoinnissa sovellettavia fysikaalisia parametreja koskeneen tieteellisen tutkimuksen ensimmäisessä vaiheessa vuonna 1994 tunnistettiin vähimmäisparametrit, joita tarvitaan BSE-taudinaiheuttajan inaktivoimiseksi; tutkimuksessa tunnistettiin myös tiettyjä prosesseja, jotka eivät olleet tehokkaita,

märehtijöistä peräisin olevan eläinjätteen käsittelyssä BSE-taudinaiheuttajien inaktivoimiseksi käytettävien vaihtoehtoisten lämpökäsittelyjärjestelmien hyväksymisestä 27 päivänä kesäkuuta 1994 tehdyssä komission päätöksessä 94/382/EY [3], sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 95/29/EY [4], vahvistetaan vähimmäisarvot päätöksessä 92/562/ETY määrätyille vaihtoehtoisille järjestelmille ja kielletään tehottomien järjestelmien käyttö,

päätöksessä 94/382/EY vahvistettuja vähimmäisarvoja pidettiin väliaikaisina odotettaessa tulevien tutkimusten tuloksia,

tämän tutkimuksen toisen vaiheen tulokset osoittavat, että ainoastaan yksi testattu järjestelmä kykeni täysin inaktivoimaan scrapie-taudinaiheuttajan lihaluujauhosta,

eläinten terveyden suojaamiseksi rehuissa mahdollisesti esiintyviltä BSE-taudinaiheuttajilta on tästä syystä tarpeen huolehtia siitä, ettei tehottomiksi osoittautuneita järjestelmiä käytetä nisäkäsperäisen eläinjätteen käsittelyssä, ellei prosessiin lisätä muuta tehokasta sterilointivaihetta,

neuvosto päätti 1—3 päivänä huhtikuuta 1996 pidetyssä kokouksessaan, että: komissio tekisi pysyvän eläinlääkintäkomitean menettelyn mukaisen päätöksen, jossa edellytetään, että kaikki nisäkäsperäinen eläinjäte käsitellään yhteisössä menetelmällä, jonka on tosiasiallisesti todistettu olevan tehokas scrapie- ja BSE-taudinaiheuttajien inaktivoinnissa. Ainoa tällainen menetelmä tällä hetkellä on lämpökäsittely panosprosessissa, jossa saavutetaan vähintään 133 C°:n lämpötila kolmen baarin paineessa vähintään 20 minuutin ajan. Tätä menetelmää voidaan käyttää yksinomaisena prosessina tai prosessia edeltävänä tai sitä seuraavana sterilistointivaiheena.

on tarpeen määritellä hyväksytyissä järjestelmissä sovellettava partikkelien enimmäiskoko sekä vähimmäislämpötila ja -aika, jotta voitaisiin taata, että tällaiset järjestelmät toimivat tehokkaiksi osoitettujen prosessien mukaisesti,

on vahvistettava erityiset säännöt käsittelylaitosten valvontaa varten,

eläinlääkintäalan tiedekomitea antoi 12 päivänä joulukuuta 1994 suositukset yksityiskohtaisista menettelyistä niin sanottujen renderointiprosessien vahvistamiseksi; näitä menettelyjä on käytettävä sen varmistamiseksi, että tässä päätöksessä vahvistetut parametrit saavutetaan kaikissa käsittelylaitoksissa,

(1) EYVL N:o L 363, 27.12.1990, s. 51
(2) EYVL N:o L 359, 9.12.1992, s. 23
(3) EYVL N:o L 172, 7.7.1994, s. 25
(4) EYVL N:o L 38, 18.2.1995, s. 17

on tarpeen määrätä siirtymäkaudesta renderointivälineiden mukauttamiseksi tai vaihtamiseksi,

tietyistä BSE:hen liittyvistä kiireellisistä suojatoimenpiteistä 27 päivänä maaliskuuta 1996 tehdyssä komission päätöksessä 96/239/EY (1), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 96/362/EY (2), vahvistetaan erityisedellytykset gelatiinin, dikalsiumfosfaatin, aminohappojen, peptidien, talin ja taliperäisten tuotteiden valmistukselle Yhdistyneessä kuningaskunnassa,

neuvoston direktiivin 92/118/ETY (3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 96/405/EY (4), ja erityisesti sen liitteessä I olevien 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9 ja 10 lukujen soveltamisalaan kuuluvien eläintuotteiden kaupankäynnin edellytykset on jo vahvistettu; tämän vuoksi näille tuotteille voidaan myös myöntää poikkeus tämän päätöksen vaatimuksista,

tämän lisäksi teollisiin tarkoituksiin käytettäville tuotteille, joiden osalta voidaan varmistaa, ettei niitä käytetä missään ihmisten tai eläinten ravintoketjussa, voidaan myös myöntää poikkeus tämän päätöksen vaatimuksista,

eläinjätteen erityiskäyttöä koskevat poikkeukset erityisesti turkiseläinten ruokinnan osalta vahvistetaan direktiivissä 90/667/ETY ja erityisesti sen 7 artiklan ii alakohdassa; näille käyttötarkoituksille voidaan myös myöntää poikkeus tämän päätöksen vaatimuksista,

päätös 94/382/EY olisi tämän vuoksi kumottava, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Tätä päätöstä sovelletaan direktiivin 90/667/ETY soveltamisalaan kuuluvaan nisäkäsperäisen eläinjätteen käsittelyyn, sanotun kuitenkaan rajoittamatta päätöksen 96/239/EY määräysten soveltamista.

2. Tätä päätöstä ei sovelleta, kun kyseessä ovat:

a) i) direktiivissä 90/667/ETY tarkoitetun vähäriskisen aineen käsittely lemmikkieläinten ruokien valmistusta varten

ii) eläinten ja erityisesti turkiseläinten rehu, johon sovelletaan direktiivin 90/667/ETY 7 artiklan ii alakohdassa säädettyä poikkeusta

iii) gelatiini

iv) nahat ja vuodat, kaviot ja sorkat, sarvet, karvat

v) farmaseuttisten tuotteiden valmistuksessa käytettävät rauhaset ja elimet

vi) veri ja verituotteet

vii) maito ja maitotuotteet

viii) renderoitu rasva

ix) ihmisravinnoksi soveltuvat luut;

b) nisäkäsperäisestä eläinjätteestä johdetut tuotteet, joiden osalta voidaan varmistaa, että ne eivät päädy ihmisten tai eläinten ravintoketjuun.

2 artikla

1. Jäsenvaltiot eivät saa sallia eläinjätteen käsittelyä, jollei eläinjätettä käsitellä liitteessä vahvistettujen parametrien mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä eläinjätteen käsittelyä varten ainoastaan sellaiset käsittelylaitokset, joiden on osoitettu toimivan liitteessä vahvistettujen edellytysten mukaisesti ja jotka on vahvistettu eläinlääkintäalan tiedekomitean määrittelemiä menetelmiä noudattaen.

3. Jäsenvaltioiden on valvottava virallisin tarkastuksin hyväksyttyjen käsittelylaitosten toimintaa säännöllisin väliajoin. Hyväksyttyjen laitosten on pidettävä kirjaa läpikulkuajasta, lämpötilasta, paineesta ja partikkelikoosta.

4. Ne jäsenvaltiot, jotka jo vaativat 1 kohdassa määrättyjä edellytyksiä tiukempia eläinjätteen käsittelyn edellytyksiä, voivat säilyttää nykyiset vaatimuksensa.

5. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, jäsenvaltiot voivat sallia 1 kohdassa mainitun eläinjätteen käsittelyn menetelmällä, jolla ei saavuteta liitteessä mainittuja parametreja, jos tällaista prosessia edeltää tai seuraa prosessi, jolla saavutetaan liitteessä mainitut parametrit, tai jos tuloksena oleva proteiiniaines tuhotaan hautaamalla, tuhkaksi polttamalla, polttoaineena polttamalla tai vastaavalla menetelmällä, jolla varmistetaan turvallinen hävittäminen.

3 artikla

Tämän päätöksen määräyksiä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 1997.

(1) EYVL N:o L 78, 28.3.1996, s. 47
(2) EYVL N:o L 139, 12.6.1996, s. 17
(3) EYVL N:o L 62, 15.3.1993, s. 49
(4) EYVL N:o L 165, 4.7.1996, s. 40

Jäsenvaltioiden on kuitenkin 90 päivän kuluessa tämän päätöksen tiedoksi antamisesta toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että aines, joka on saatu menetelmillä, joilla ei saavuteta liitteessä mainittuja parametreja, käytetään siten, että BSE:n ja/tai scrapien tarttumisvaara vältetään.

4 artikla

Kumotaan päätös 94/382/EY 1 päivästä huhtikuuta 1997.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 18 päivänä heinäkuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Vähimmäisparametrit nisäkäsperäisen eläinjätteen käsittelyä varten rasvoja lukuun ottamatta:

Partikkelien enimmäiskoko	50 mm
Lämpötila	> 133 °C
Aika	20 minuuttia
Paine (absoluuttinen)	3 baaria

Käsittely voidaan suorittaa panosprosessina tai jatkuvana prosessina.